

PIETEIKUMS HIPOTEKĀRĀ KREDĪTA SAŅEMŠANAI FIZISKĀM PERSONĀM

APPLICATION FOR MORTGAGE LOAN FOR PRIVATE INDIVIDUALS

AS „Citadele banka”, Vienotais reģ. nr. 40103303559
Republikas laukums 2A, Rīga, LV-1010, Latvija

Lūdzu AS „Citadele banka” izskatīt iespēju piešķirt kredītu pieteicējam, ņemot vērā turpmāk minēto:
Please consider an opportunity to grant a loan to applicant taking into account the following information:

1. Informācija par pieteicēju / Applicant's data

Vārds, uzvārds Name, surname		Personas kods* Identity No*	
Korespondences adrese Correspondence address			
Tālrunis (ja ir vairāki tālrunu numuri, lūdzu, norādiet tos) Phone (if there are several phone numbers, please specify)		E-pasta adrese E-mail	
Ģimenes stāvoklis: Marital status:	☐ Precējies(-usies) Married	☐ Neprecējies(-usies) Single	☐ Nelaulāto partneru kopdzīve Cohabitation without marriage
			☐ Šķīries(-usies) Divorced
			☐ Atraitnis(-usies) Widower/widow
Ģimenes locekļu skaits (ieskaitot pieteicēju) Number of family members (including applicant)		Apgādājamo skaits Number of dependents	
Izglītība: Education:	☐ Pamatizglītība, vispārējā vidējā Elementary education / general secondary education	☐ Arodizglītība / Vidējā profesionālā izglītība Professional education / Secondary professional education	☐ Nepabeigtā Bakalaura grāds vai līdzvērtīga izglītība Non-completed studies for the bachelor's degree or equivalent education
	☐ Bakalaura grāds vai līdzvērtīga izglītība Bachelor's degree or equivalent education	☐ Maģistra grāds vai līdzvērtīga izglītība Master's degree or equivalent education	☐ Doktora grāds Doctor's degree
Nodarbošanās: Type of employment:	☐ Beztermiņa darba līgums Labour agreement with no fixed term	☐ Terminēts darba līgums Fixed term labour agreement	☐ Privātprakse Private practice
			☐ Uzņēmējs Entrepreneur
			☐ Pensionārs Retired
			☐ Nestrādājošs Unemployed
Darba devējs Working place/Employer		Darba devēja pamatdarbības joma Area of business of the employer	
Amats Position	Darba pieredze esošajā darba vietā (gados) Work experience in current working place (years)		Darba vietu skaits pēdējo 3 gadu laikā Number of places of work within last 3 years

2. Informācija par laulāto / dzīvesbiedru / Spouse's/consort's data

Vārds, uzvārds Name, surname		Personas kods* Identity No*	
Tālrunis (ja ir vairāki tālrunu numuri, lūdzu, norādiet tos) Phone (if there are several phone numbers, please specify)		E-pasta adrese E-mail	
Nodarbošanās: Type of employment:	☐ Beztermiņa darba līgums Labour agreement with no fixed term	☐ Terminēts darba līgums Fixed term labour agreement	☐ Privātprakse Private practice
			☐ Uzņēmējs Entrepreneur
			☐ Pensionārs Retired
			☐ Nestrādājošs Unemployed
Darba devējs Working place/Employer		Darba devēja pamatdarbības joma Area of business of the employer	
Amats Position	Darba pieredze esošajā darba vietā (gados) Work experience in current working place (years)		Darba vietu skaits pēdējo 3 gadu laikā Number of places of work within last 3 years

3. Informācija par kredītu / Loan information

Kredīta veids: Type of the loan:	☐ ar iekļātā īpašuma nodošanas tiesībām with the right to transfer pledged property	☐ bez iekļātā īpašuma nodošanas tiesībām without the right to transfer pledged property	☐ ar valsts galvojumu mājokļa iegādei bez iekļātā īpašuma nodošanas tiesībām with a government guarantee for residential dwelling purchase without the right to transfer pledged property transfer rights
Kredīta summa (cipariem) Amount of the loan (in digits)	Valūta Currency	Atmaksas termiņš (gadi) Maturity (years)	Ikmēneša maksājuma apmērs līdz Preferred monthly payment amount up to
			Vēlamais maksājuma datums Payment date
Izmantošanas mērķis / Purpose of the loan			
Vēlamais kredīta atmaksas grafika veids: Preferred loan repayment schedule type:	☐ Dilstošs Decreasing	☐ Vienādos maksājumos (anuitāte) Equal payments (annuity)	Vai vēlams atlikt kredīta pamatsummas maksājumu? Would you like to postpone the loan principal repayment?
			☐ Jā Yes
			☐ Nē No
Vai vēlaties saņemt kredītu daļām? Would you prefer to receive the loan by parts?	☐ Jā Yes	☐ Nē No	Norādiet vēlamā atliktā maksājuma periodu (mēneši) Please specify preferred period of postponed payment (months)
Vai apņemas ikmēneša ienākumus turpmāk nodrošināt kontā, kas atvērts AS "Citadele banka"? Will the monthly income can be transferred to your account opened in JSC „Citadele banka”?			
		☐ Jā Yes	☐ Nē No
Īpašuma pirkuma summa, valūta (ja kredīta mērķis ir īpašuma iegāde) Purchase sum, currency (if the purpose of the loan is property purchase)			

Piebilde: Ja šajā pieteikumā vietas trūkuma dēļ nav iespējams norādīt pilnīgu nodrošinājuma, saistību vai mantas sarakstu, lūdzam šādu sarakstu pievienot uz atsevišķas lapas.

Note: In case of a lack of space it is not possible to submit complete list of securities, obligations or property, please add a particular list on a separate sheet.

4. Informācija par kredīta nodrošinājumu (hipotēka) / Security object (mortgage) information

Nekustamā īpašuma veids: Type of real estate:	☐ Dzīvoklis jaunā vai rekonstruētā mājā Apartment in a new or reconstructed building	☐ Dzīvoklis sērjveida mājā Apartment in a standard-type building	☐ Privātmāja (celta līdz 2000.gadam) Private house (built before the year 2000)	☐ Privātmāja (celta pēc 2000.gada) Private house (built after the year 2000)	☐ Zeme Land	☐ Cits (norādiet īpašuma veidu) Other (please specify type of the property)
Adrese / Address						
Īpašnieka (ķīlas devēja) vārds, uzvārds Mortgagor's Name, Surname			Personas kods* Identity No *			
Īpašnieka ģimenes stāvoklis: Mortgagor's family status:			Kredīta nodrošinājums ir īpašnieka (ķīlas devēja) atsevišķa manta Security of the loan is the separate property of the owner (mortgagor)			
			☐ Jā Yes			
			☐ Nē No			
Īpašnieka laulātā vārds, uzvārds Mortgagor's spouse's Name, Surname			Personas kods* Identity No *			

HIPO/PI-M-F-LVEN-0717.06-LV

7. Pieteicēja manta / Applicant's property

Nekustamais īpašums un transportlīdzekļi / Real estate and vehicles

Īpašuma veids (dzīvoklis, māja, zeme, automašīna, tās marka) Type of property (apartment, private house, land, car, it's model)	Adrese, kadastra numurs vai automašīnas izlaiduma gads, reģ. Nr. Address, cadastral Nr. / car's year and model, reg.No.	Liegumi, ķīlas ir/nav Prohibitions, pledges yes/no	Īpašuma tirgus vērtība, EUR Market value, EUR

Vērtspapīri / Security

Akcijas, kapitāla daļas Stock, capital shares	Skaits / līdzdalība % Percentage of share(s) owned, amount	Apgrūtinājumi, ja ir Encumbrances

8. Bankas papildus pakalpojumi / Additional services of the Bank

Piekrītu, ka nekustamā īpašuma vērtēšanas kompānija sazināsies ar mani par nekustamā īpašuma vērtējuma sagatavošanu elektroniskā veidā un apstiprinu tā nosūtīšanu Bankai: ☐ Jā (norādiet vērtēšanas kompānijas nosaukumu)..... ☐ Nē

I agree that real estate company will contact me about the preparation of real estate evaluation in an electronic form and I allow sending the evaluation report to the Bank: ☐ Yes (please, specify the name of real estate company)..... ☐ No

9. Pieteikumam pievienotie dokumenti / Documents appended to application

NB! Nepieciešamības gadījumā Banka var lūgt papildu informāciju.

NB! Additional information can be requested by the Bank, if necessary.

☐ Pases vai ID kartes kopija ☐ Ienākumus apliecinājoši dokumenti ☐ Nodrošinājuma novērtējums
Copy of Applicant's passport or ID card Certificates of income Security object evaluation

☐ Cits (paskaidrojiet)
Other (please specify)

Pamatojoties uz Fizisko personu datu aizsardzības likuma 7. panta 1. punktu, ☐ atļauju Valsts sociālās apdrošināšanas aģentūrai sniegt šādus manus personas datus par pēdējiem sešiem mēnešiem pirms datu pieprasīšanas dienas: ☐ Informācija par sociālās apdrošināšanas iemaksām un apdrošināšanas periodiem; ☐ Informācija par izmaksai nosūtīto pensiju/pabalstu/atlīdzību; ☐ Informācija par piešķirtās pensijas/pabalsta/atlīdzības apmēru. ☐ neatļauju Valsts sociālās apdrošināšanas aģentūrai sniegt augstāk minētos datus. Valsts sociālās apdrošināšanas aģentūras izziņu iesniegšu pats. Datu izmantošanas mērķis: kredītspējas izvērtēšana. Datums _____ Paraksts _____ Date _____ Signature _____	On the basis of Point 1 of Article 7 of the Personal Data Protection Law, ☒ I authorize The State Social Insurance Agency to disclose following my personal data for the last six months before the date of request: ☒ Information about social insurance contributions and insurance periods; ☒ Information sent for payment of pension / benefit / reward; ☒ Information about the amount of pension / benefit / reward. ☒ I forbid The State Social Insurance Agency to disclose the above mentioned data. A statement of the State Social Insurance Agency I will submit by myself. The purpose of use of the data is creditworthiness assessment.
--	---

Parakstot šo pieteikumu, pieteicējs apliecina, ka iesniegtās un iesniedzamās ziņas ir pareizas, pilnīgas un spēkā esošas, un pieteicējs piekrīt, ka AS „Citadele banka” ir tiesīga veikt pieteicēja personas datu apstrādi, kā arī pieprasīt un saņemt pieteicēja datus no jebkurām trešajām personām un tiesību aktos noteiktā kārtībā izveidotām datu bāzēm pieteicēja un AS „Citadele banka” tiesisko attiecību nodibināšanai un saistību izpildes nodrošināšanai. Nepatiesu ziņu iesniegšanas gadījumā pieteicējs atbild saskaņā ar spēkā esošajiem likumiem un citiem normatīvajiem aktiem, un AS „Citadele banka” ir tiesīga vienpusēji atkāpties no līguma, kas noslēgts uz šī pieteikuma pamata.

By signing this Application the Applicant certifies that the information that is and will be submitted is correct, complete and valid, and the Applicant agrees that JSC „Citadele banka” is authorized to perform processing of the Applicant's personal data, to request and obtain the Applicant's data from any third persons and from any data bases established according to the legislative acts for the Applicant's and JSC „Citadele banka” legal relationship establishment and fulfillment of obligations. In case if the Applicant submits false information, the Applicant bears the responsibility in accordance with the applicable and other law in force, and JSC „Citadele banka” is entitled to unilaterally terminate the agreement that is concluded on the basis of this Application.

Pieteicējs / Applicant

Vārds, uzvārds / Name, Surname Paraksts / Signature

Vieta / Location Datums / Date

Kredīta saņemšanas konsultants

Adviser of submission of the loan

Uzņēmuma nosaukums
Company name

Tālrunis / Phone

Pieteikumu reģistrēja

Application registered by

Bankas darbinieka vārds, uzvārds
The Bank's employee's Name, Surname

Amats / Position

Paraksts / Signature

Reģistrācijas datums
Registration date
DD/MM/GGGG / DD/MM/YYYY

Reģistrācijas numurs
Registration No

Saskaņā ar LR „Kreditīstāžu likumu” AS „Citadele banka” garantē sniegto ziņu neizpaušanu.

In compliance with the "Law on Credit Institutions" of Republic of Latvia JSC "Citadele banka" guarantee confidentiality of information submitted.